



MATRIX

SO BOOST SOCOLOR.beauty



(CZ)



BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ: POZORNĚ ČTĚTE PŘED POUŽITÍM

TENTO VÝROBEK NENÍ URČEN K POUŽÍVÁNÍ PRO OSOBY MLADŠÍ 16 LET. VÁROVNÝ TEST NA ALERGIÍ MUSÍ BYT PROVEDEN 48 HODIN PŘED KAŽDÝMI APLIKACI TOHOTO PRODUKTU, NEBOŽ ALERGIE SE MUŽE ROZVÍNOUIT V VAŠEHO KLIENTA NÁHLE I PO PŘEDCHÁZEJÍCÍ BEZPROBLÉMOVÉ APLIKACI TOHOTO NEBO JINÉHO BARVÍČHO PRODUKTU.

DŮLEŽITĚ: BARVY NA VLASY MOHOU ZPŮSOBIT TĚŽKÉ ALERGICKÉ REAKCE. PRO VÁS I PRO VAŠEHO ZÁKAZNÍKA JE TEDY NEZBYTNĚ DODRŽOVAT NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:

- NOSIT VHDNĚ JEDNORÁZOVÉ RUKAVICE, během přípravy, aplikace a oplachování produktu.
- Dočasné tetování černou hennou může zvýšit riziko alergie.

Nebarvěte vlasy, pokud:

- váš klient má vyrážku na obličeji nebo citlivou, podrážděnou a poškozenou pokožku hlavy,
- váš klient již někdy zaznamenal nějakou reakci po barvení vlasů,
- váš klient v minulosti zaznamenal reakci na dočasné tetování černou hennou.

JAK PROVĚST VÁROVNÝ TEST NA ALERGIÍ :

- Sundejte si náušnice. Naneste neschmáhaný(é) barvicí krém(y) pomocí vatové tyčinky za ušní lalůček na oblast asi 1-2 cm². Nechte zaschnout a opakujte aplikaci. Tubu s barvicím přípravkem poté pečlivě uzavřete.
- Během 48 hod toto místo neomývejte, nezakrývejte a nedotýkejte se.
- Jestliže během této doby pozorujete Vy nebo váš klient opuchnutí či zarudnutí pokožky okolo nebo v oblasti aplikace přípravku, PŘÍPRAVEK NEAPLIKUJTE!

SPECIÁLNÍ OPATŘENÍ

- V PŘÍPADĚ, ŽE BĚHEM APLIKACE PŘÍPRAVKU pozorujete podráždění, pálení, svědění, či pupínky v oblasti vlasové pokožky, okamžitě přípravku spláchněte vlažnou vodou a dále ho neaplikujte. Jestliže pozorujete zrychlení dýchání, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

- Před opětovným barvením doporučuje zákazníkovi konzultaci s lékařem.
- Upozorníte vašeho zákazníka, že pozoruje-li VE DNECH PO APLIKACI PRODUKTU podráždění, zčervenání či pupínky na vlasové pokožce nebo opuchnutí tváře či očí, puchýře nebo mokrání na kůži nebo/a vlasové pokožce, doporučuje se konzultace s lékařem.

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Používejte pouze s doporučenými oxidanty: Color Sync 9 vol. (2,7 %). / Nepoužívejte s větším množstvím peroxidu vodíku než 30 vol. (9%) maximálně.
- Dodržujte uvedený směšovací poměr.
- Zabraňte kontaktu produktu s pokožkou a očima. Nepoužívejte k barvení vousů a knírů, nebo k jiným účelům vyjma barvení vlasů. Nepoužívejte k barvení řas a obočí
- Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte velkým množstvím vody. Pokud nosíte kontaktní čočky, vyjměte je před vyplachováním.
- Po aplikaci produktu vlasy důkladně opláchněte.
- Přípravu a aplikaci produktu provádějte pouze v dobře větraných prostorech.
- Nevdechujte, nepožívejte.
- Pro všechny dotazy týkající se citlivosti zákaznice doporučte odbornou konzultaci u lékaře.
- Po trvalé nebo dlouhodobé narovnávání vlasů vyčkejte minimálně 2 týdny před aplikací produktu. Nepoužívejte na vlasy barvené hennou a přímými barvami.

PŘÍPRAVA

- Používejte vhodné jednorázové rukavice!
- Používejte pouze s doporučenými vyvíječ 9 vol. (2,7 %) nebo oxidanty 30 vol. (9%) maximálně.
- Dodržujte uvedený směšovací poměr!

MICHÁNÍ

- Smíchejte ½ dílu So Boost, 1 ½ dílu SoColor.beauty nebo Color.Sync a 2 díly oxidantu nebo vyvíječe. Nepoužívejte s větším množstvím peroxidu vodíku než 30 vol. (9%).

APLIKACE A OPLACHOVÁNÍ

- Používejte vhodné jednorázové rukavice!
- Nepoužívejte kovové předměty (sponky, hřebeny, ...)
- Po skončení doby působení důkladně opláchněte.

POSTUPUJTE PODLE NÁVOU K POUŽITÍ Jen pro profesionální použití.

(HU)



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS: HASZNÁLT ELŐTT OLVASSA EL

A TERMÉK NEM ALKALMAZHATÓ 16 ÉVEN ALULI GYERMEKEK HAJÁNAK FESTÉSÉRE. MIVEL AZ ALLERGIA REAKCIÓK HIRTLEEN IS FELLÉPHETNEK, ALLERGIÁRA FIGYELMEZTETŐ BŐRPRÓBÁT KELL VÉGEZNI VÉNDÉGEN 48 ÓRAVAL A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT, AKKOR IS HA MÁR HASZNÁLTA RAJTA EZT A TERMÉKET VAGY MÁS HAJFESTÉKET!

FONTOS: A HAJFESTÉKEK HASZNÁLATA ALLERGIA REAKCIÓT VÁLTHAT KI, MELY EGYRITKA ESETEKÉBEN SÚLYOS IS LEHET. ÖNNEK ÉS VÉNDÉGÉNEK, ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY MINIMÁLISRA CSÖKKENTSEK AZ ALLERGIA REAKCIÓ KOCKÁZATÁT, FELTÉTELENÜL SZÜKSÉGES A KÖVETKEZŐ ELŐÍRÁSOK BETARTÁSA:

- VÉDŐKESZTYŰ HASZNÁLATA KÖTELEZŐ. Használjon egyszer használatos védőkesztyűt a termék előkészítése, felvitel és leöltése során!
 - Az előzetesen hennával történt hajfestés növelheti az allergia kialakulásának veszélyét
- Ne használjon hajfestéket/hajszínezőt vendége haján, ha:**
- Arcán kiütés van, vagy fejbőre érzékeny, irritált vagy sérült.
 - Hajfestés után bármikor, bármilyen reakciót észlelt.
 - Korábban, hennával történő hajfestés során valamilyen reakciót észlelt.

HOGYAN VÉGEZZÜNK ALLERGIÁRA FIGYELMEZTETŐ BŐRPRÓBÁT?

- Távolítsa el a fülbevalókat! A fül mögötti területre egy vattacsonn segítségével vigyen fel egy kis hajfestéket a tubusból és körülbelül 1-2 cm²-es (egy kis pénzérményi) területet kenjen be vele. Ísmételje meg a felvitelt, miközben haggja, hogy megszáradjon a réteg 2 felvitel között. Gondosan zárja vissza a tubust. Hagyja hatni az anyagot 48 óráig a fül mögötti területen anélkül, hogy lemosná, letakarná, vagy hozzányúl.
- Ha az eközben Ön vagy vendége bármilyen a szokásostól eltérő reakciót, például viszketést, bőrpírpodást vagy duzzadást észlel ezen a területen vagy környékén, NE HASZNÁLJA A TERMÉKET!

- HA A TERMÉK FELVITELTE FORRÁS ALLERGIAI REAKCIÓT LÉP FÉL, mint akkut csípés, irritáció, pattogzó vagy égető érzés a fejbőrön, azonnal mossa le a festéket, és ne használja. Légszomj esetén hívjon azonnal orvosi segítséget.
- Ujabb hajfestés előtt javasolja a vendégének, hogy kérjen orvosi szakvéleményt.
- Figyelemztessze vendégét, hogy ha A FELVITELT KÖVETŐ NAPOKBAN viszketés, pirosodás, a fejbőr vagy a test kipityósodása, a szemek és/vagy az arc duzzadása, hólyagosodás lép fel, akkor keressen fel orvost.
- **Gyermekektől elzárva tartandó!**
- Kizárólag a megfelelő, javasolt oxidantokkal ColorSync 9vol. (2,7%), Socolor.beauty 30vol. (9%), maximum 30 volumen (9%) használja a terméket! / Ne használja a terméket erősebb hidrogén-peroxidral, mint 30 volumen (9%)!
- Tartsa be a megadott keverési arányt!
- Kerülje a termék szembe ill. bőre kerülését. Ne használja a terméket szakáll, bajusz, szempillára vagy szemöldök festésére! Csak rendeltetészerűen, a haj festésére használja a terméket!
- Amennyiben a festék szembe jut, azonnal öblítse ki bő vízzel! Ha a vendég kontaktlencsét visel, távolítsa el az öblítés előtt!
- A haját alaposan öblítse le a határidő lejárta után!
- A termék kikeverését és felvitelét lehetőség szerint jól szellőző helyen végezze!
- Ne lélegezze be! Ne nyelje le!
- Vendége érzékenységét illetően felmerülő kérdésekben javasolja vendégének, hogy konzultáljon orvosával!
- Tartós hajkigyenesítés vagy dauerolás után várjon 2 hetet, mielőtt ezt a hajfestéket alkalmazná!
- Ne használja hennával, vagy hajszín-regenerálóval (fémtartalmú hajfestékekkel) festett hajon.

A KEVERÉK ELŐKÉSZÍTÉSE:

- Használati közben viseljen eldobható védőkesztyűt.
- Kizárólag a megfelelő, javasolt oxidantokkal: ColorSync 9 volumen (2,7%), Socolor.beauty 30 volumen (9%) maximum használja a terméket!
- Tartsa be a megadott keverési arányt!
- Keverjen össze 1/2 rész SoBoost-ot, 3/2 rész Socolor.beauty-t vagy ColorSync-et és 2 rész megfelelő oxidant-ot.
- Ne használja a terméket erősebb hidrogén-peroxiddal, mint 30 volumen (9%)!

FELVITEL ÉS ÖBLÍTÉS:

- Használati közben viseljen eldobható védőkesztyűt.
- Ne használjon fémes eszközöket (fésű, csat, stb.)
- Nagyon alaposan öblítse ki a hajból a festéket a határidő leteltével

KÖVESSE A HASZNÁLATI UTMATÓT

Kizárólag professzionális használatra.



BEZPECSŐSTNÉ UPOZORNENIE:

POZORNE ČITAJTE PRED POUŽITÍM

TENTO VÝROBOK NIE JE URČENÝ PRE OSOBY MLADŠIE AKO 16 ROKOV. ORIENTAČNÝ TEST KOŽNEJ ZNÁSNLIVOSTI MUSÍ BYŤ USKUTOČNENÝ 48 HODÍN PRED KAŽDOU APLIKÁCIOU TOHTO PRODUKTU, LEBO ALERGIE SA MÔŽU ROZVÍNUŤ U VÁŠHO KLIENTA NÁHLE AJ PO PREDCHÁDZAJÚCEJ BEZPROBLÉMOVEJ APLIKÁCIÍ TOHTO ALEBO INÉHO FARBIAČIEHO PRODUKTU.

DÔLEŽITÉ: FARBY NA VLASY MÔŽU VYVOLÁŤ VÁŽNE ALERGICKÉ REAKCIE. PRE VÁŠ AJ PRE VÁŠHO ZÁKAZNÍKA JE TEDA NEVYHNUTNÉ DODRŽIAVAŤ NASLEDUJÚCE POKYNY:

- NOSÍŤ VHODNÉ JEDNORAZOVÉ RUKAVICE, počas prípravy, aplikácie a oplachovania produktu.
- Dočasné tetovanie čiernou hennou môže zvýšiť riziko alergie.

Nefarbite vlasy, ak:

- váš klient má na tvári výrazku, alebo má citlivú, podráždenú alebo poškodenú pokožku hlavy,
- váš klient už niekedy zaznamenal nejakú reakciu po farbení vlasov,
- váš klient v minulosti zaznamenal reakciu na dočasné tetovanie čiernou hennou.

AKO UROBIŤ ORIENTAČNÝ TEST KOŽNEJ ZNÁSNLIVOSTI :

- Dajte si dolu náušnice. Naneste nezmesiať(e) farbiaci(e) krém(y) pomocou vatovej tyčinky za ušný lalôčik na oblasť asi 1-2 cm². Nechajte zaschnúť a aplikáciu opakujte. Tubu s farbiacim prípravkom potom starostlivo uzavrite.
- Počas 48 hodín toto miesto neumývajte, nezakrývajte a nedotýkajte sa.
- Ak počas tejto doby spozorujete Vy alebo váš klient opuch či začervenanie pokožky okolo alebo v oblasti aplikácie prípravku, PRÍPRAVOK NEAPLIKUJTE!

ŠPECIÁLNE OPATRENIA:

- **V PRÍPADE, ŽE POČAS APLIKÁCIE PRÍPRAVKU** spozorujete podráždenie, pálenie, svrbenie, či pupienky v oblasti vlasovej pokožky, okamžite pripravok opláchnite vlažnou vodou a ďalej ho neaplikujte. Ak spozorujete zrychlené dýchanie, vyhládajte okamžite lekársku pomoc.
- Pred opätovným farbením odporučte zákazníkovi konzultáciu s lekárom.
- Upozorníte vášho zákazníka, že ak spozoruje POČAS DNÍ PO APLIKÁCIÍ PRODUKTU podráždenie, začervenanie či pupienky na vlasovej pokožke alebo opuchnutie tváre, alebo očí, pluzgiere alebo mokvanie na koži, alebo na vlasovej pokožke, odporúča sa konzultácia s lekárom.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Používajte len s doporučenými oxidantmi: ColorSync 9 vol. (2,7 %), Socolor.beauty 30 Vol. (9%) maximálne. / Nepoužívajte s väčším množstvom peroxidu vodíka než 30 vol. (9 %).
- Dodržiavajte uvedené zmiešavací pomer.
- Zabráňte kontaktu produktu s pokožkou a očami. Nepoužívajte na farbenie fúzov alebo na iné účely okrem farbenia vlasov. Nepoužívajte na farbenie rias alebo obočia.
- Pri zasiahnutí očí, okamžite a dôkladne vypláchnite veľkým množstvom vody. Pokiaľ nosíte kontaktné šošovky, pred vypláchnutím si ich vyberte.
- Po aplikácii produktov vlasov dôkladne opláchnite.
- Prípravu a aplikáciu produktu robte len v dobre vetraných priestoroch.
- Nevychudajte, neužívajte.
- Pre všetky otázky týkajúce sa citlivosti zákazníčky, odporučte odbornú konzultáciu u lekára.
- Po trvalej alebo dlhodobom narovnávaní vlasov počkajte minimálne 2 týždne pred aplikáciou produktu.
- Nepoužívajte na vlasy farbené hennou a priamymi farbami.

PRÍPRAVA

- Používajte vhodné jednorazové rukavice!
- Používajte iba s odporúčanými vyvíjačmi 9 vol. (2,7%) alebo oxidantmi 30 vol. (9%) maximálne.
- Dodržiavajte uvedené zmiešavací pomer!

MIEŠANIE

- Zmiešajte ½ dielu SoBoost, 1 ½ dielu SoColor.beauty alebo Color.Sync a 2 diely oxidantu alebo vyvíjača. Nepoužívajte s väčším množstvom peroxidu vodíka ako 30 vol. (9%).

APLIKÁCIA A OPLACHOVANIE

- Používajte vhodné jednorazové rukavice!
- Nepoužívajte kovové predmety (spinky, hrebeň, ...)
- Po skončení doby pôsobenia dôkladne opláchnite.

POSTUPUJTE PODĽA NÁVODU NA POUŽITIE!

Len na profesionálne použitie.

